

Installation Instructions

30", 36" and 48"
Professional Ranges

Cuisinières professionnelles
de 30" (76 cm) 36" (91 cm)
et de 48" (121 cm)

Instructions d'installation

La section française commence à la page 24

Cocinas profesionales
de 30", 36" y 48"

Instrucciones de instalación

La sección en español empieza en la página 46



Consignes d'installation

AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement l'ensemble des consignes.

- **IMPORTANT** – Conservez ces consignes, elles peuvent vous être utiles pour toute inspection de votre installation.
- **IMPORTANT** – Respectez toutes les normes ainsi que les recommandations préconisées par les autorités compétentes.
- **Remarque à l'attention de l'installateur** – Après intervention, assurez-vous d'avoir remis ces instructions à l'utilisateur.
- **Remarque à l'attention de l'utilisateur** – Conservez ces instructions avec le manuel de l'utilisateur pour toute consultation ultérieure.
- **Temps d'installation – 1 à 3 heures.**
- Il incombe à l'installateur de veiller à la bonne installation. Toute défaillance du produit due à une installation non conforme ne pourra être couverte par la garantie. Pour tout complément d'information, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT:

Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Reportez-vous à la section « Alimentation électrique ».

Pour contacter le service de dépannage Monogram le plus proche de chez vous, veuillez appeler le 1.800.444.1845.

Pour contacter le service de dépannage Monogram du Canada, veuillez appeler le numéro 1.800.561.3344.

Pour contacter le service d'accessoires et de pièces détachées Monogram, veuillez appeler le 1.800.626.2002.

Si vous recevez une cuisinière défectueuse, veuillez contacter votre revendeur.

Dans le Commonwealth of Massachusetts (Communauté du Massachusetts) :

- Ce produit doit être installé par un plombier ou un technicien gaz agréé.
- Si vous utilisez des robinets d'arrêt gaz, ceux-ci doivent être de type 1/4 de tour.
- Si vous utilisez un raccord à gaz flexible, celui-ci ne doit pas mesurer plus de 3 pieds (100 cm).

⚠ AVERTISSEMENT:

Toutes les cuisinières peuvent se renverser au risque de provoquer de graves blessures. Installez le support antibasculement fourni conformément aux instructions figurant dans ce manuel ou à celles fournies avec le support.

Dispositions de hotte d'extraction:

Il est recommandé d'installer nos cuisinières avec une hotte d'extraction suspendue.

- Installez une hotte disposant d'une capacité d'évacuation d'au moins 1200 CFM (pieds cubes par minute ou 35 mètres cubes/m) à une distance de 48" (122 cm) de la table de cuisson.
- Installez une hotte disposant d'une capacité d'évacuation d'au moins 600 CFM (ou 18 mètres cubes/m) au-dessus d'une table de cuisson de type 30" (76 cm) ou 36" (91 cm).

Cet appareil produisant une importante quantité de chaleur, vous devez porter une attention toute particulière à l'installation de la hotte et de la conduite d'aération afin de vous assurer qu'elle réponde aux normes de construction en vigueur dans votre région.

⚠ AVERTISSEMENT:

Vous trouverez ci-dessous les espaces qui doivent être respectés entre la surface de la table de cuisson et le plafond ou encore toute surface horizontale se trouvant au-dessus de la table de cuisson:

- Pour les installations dépourvues de hotte, prévoyez un espace minimum de 48" (122 cm) entre l'appareil et tout élément inflammable situé au-dessus de celui-ci.
- Il est possible d'installer une hotte spéciale à proximité d'éléments horizontaux inflammables dans la mesure où celle-ci dispose d'une fonction de mise en marche automatique.
- Pour obtenir les spécifications relatives aux espaces d'autres installations pourvues d'une hotte, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec celle-ci.

⚠ ATTENTION: ces cuisinières pèsent plus de 300 kg. Afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil et compte tenu du poids et de la taille de la cuisinière:

DEUX PERSONNES SONT NÉCESSAIRES POUR UNE INSTALLATION ADÉQUATE DES CUISINIÈRES 76 cm et 91 cm.

TROIS PERSONNES SONT NÉCESSAIRES POUR UNE INSTALLATION ADÉQUATE DES CUISINIÈRES 121 CM.

Veuillez vous reporter aux consignes du fabricant pour détecter la présence de fuites.

L'installation doit respecter les normes en vigueur dans votre région. En l'absence de celles-ci, la cuisinière doit être installée suivant la dernière édition du code national pour les appareils au gaz, ANSI Z223.1/NFPA 54, et la dernière édition de la norme américaine pour les appareils électriques ANSI/NFPA 70. Au Canada, l'installation doit respecter la loi en vigueur spécifiée par la norme canadienne CAN/CGA-B149.1 pour les appareils au gaz naturel ou la norme CAN/CGA-B149.2 pour les appareils au propane en vigueur, et ses lois qui entrent dans son domaine d'application. Cette cuisinière a été conçue et certifiée CSA et dans le respect de la dernière édition de la norme ANSI Z21.1, ainsi que l'Association canadienne du gaz et dans le respect de la dernière édition de la norme CAN/CGA-1.1.

Caractéristiques

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques

Modèles disponibles	25
Accessoires du dossieret.....	25
Dimensions du produit et espaces requis	26-29
Outils et matériel requis	30

Préparation de l'installation

Emplacement des alimentations	31, 32
-------------------------------------	--------

Consignes d'installation

Étape 1, Sortez l'appareil de son emballage	33
Étape 2, Déplacez la cuisinière à l'intérieur	34
Étape 3, Installez le support anti-basculement	35
Étape 4, Raccordez la cuisinière à l'alimentation en gaz	36
Étape 5, Branchez la cuisinière à la prise électrique	36
Étape 6, Placez la cuisinière dans sa position en la faisant rouler	36
Étape 7, Ajustez le niveau de la cuisinière.....	37
Étape 8, Réinstallez les portes du four	37
Étape 9, Vérifiez les brûleurs	38
Terminez l'installation	38
Liste de vérification pour l'installation.....	38
Accessoires	39
Installation des accessoires	40-42
Conversion de la cuisinière pour le gaz	43-45

MODÈLES DISPONIBLES

Les cuisinières Monogram sont conçues en usine pour fonctionner au gaz naturel ou au gaz propane. Commandez le modèle correspondant à votre installation domestique.

Modèles au gaz naturel 48" (122 cm) :

ZDP484NG – 4 brûleurs à gaz, grill et plaque chauffante
ZDP486NR – 6 brûleurs à gaz et grill
ZDP486ND – 6 brûleurs à gaz et plaque chauffante

Modèles au gaz propane 48" (121 cm):

ZDP484LG – 4 brûleurs à gaz, grill et plaque chauffante
ZDP486LR – 6 brûleurs à gaz et grill
ZDP486LD – 6 brûleurs à gaz et plaque chauffante

Modèles au gaz naturel 36" (91 cm):

ZDP366N – 6 brûleurs à gaz
ZDP364NR – 4 brûleurs à gaz et grill
ZDP364ND – 4 brûleurs à gaz et plaque chauffante

Modèles au propane 36" (91 cm):

ZDP366L – 6 brûleurs à gaz
ZDP364LR – 4 brûleurs à gaz et grill
ZDP364LD – 4 brûleurs à gaz et plaque chauffante

Modèle au propane 30" (76 cm) : ZDP304N

Modèles au gaz naturel 30" (76 cm) : ZDP304L

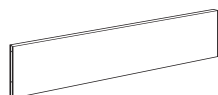
DOSSERET

Tous les modèles requièrent au minimum 12" (30 cm) d'espace de séparation arrière avec toute surface inflammable. Si cet espace est inférieur à 12" (30 cm), la totalité de la surface du mur se trouvant derrière et au-dessus de la cuisinière doit être protégée par un dossieret. Le dossieret doit être fabriqué à l'aide d'une matière ignifuge comme le métal, la tuile en céramique, la brique, le marbre ou tout autre pierre.

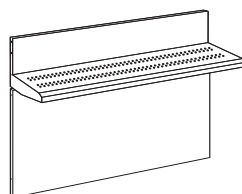
Deux dossierets sont disponibles:

- Il existe un dossieret de 12" (30 cm) en acier inoxydable. Utilisez ce dossieret couplé à un dossieret spécial et ignifuge monté au-dessus du premier. La hauteur des deux dossierets combinés doit atteindre la partie inférieure de la hotte, ou en l'absence de hotte, la hauteur totale à partir de la surface de cuisson doit atteindre les 48" (122 cm).

- Il existe un dossieret ajustable de 30" (76 cm) – 36" (91 cm). Ce dossieret comble l'espace entre le dessus de la cuisinière et la partie inférieure de la hotte. L'étagère est conçue pour que les ampoules d'une hotte professionnelle Monogram soient orientées vers elle.



Dossieret de 30cm, 48 cm (12") de hauteur
ZX12B48PSS, pour les cuisinières de 121 cm (48")
ZX12B36PSS, pour les cuisinières de 91 cm (36")
ZX12B30PSS, pour les cuisinières de 76 cm (30")

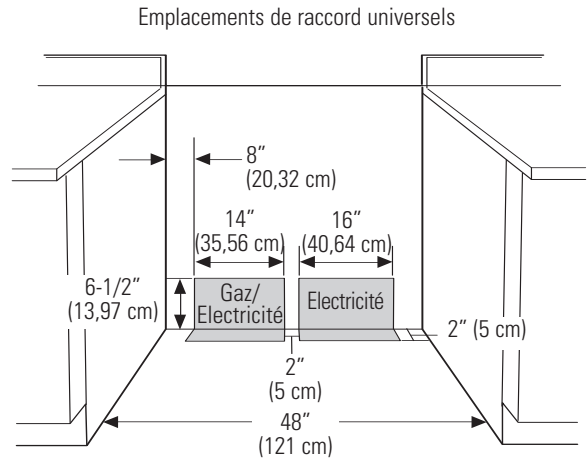
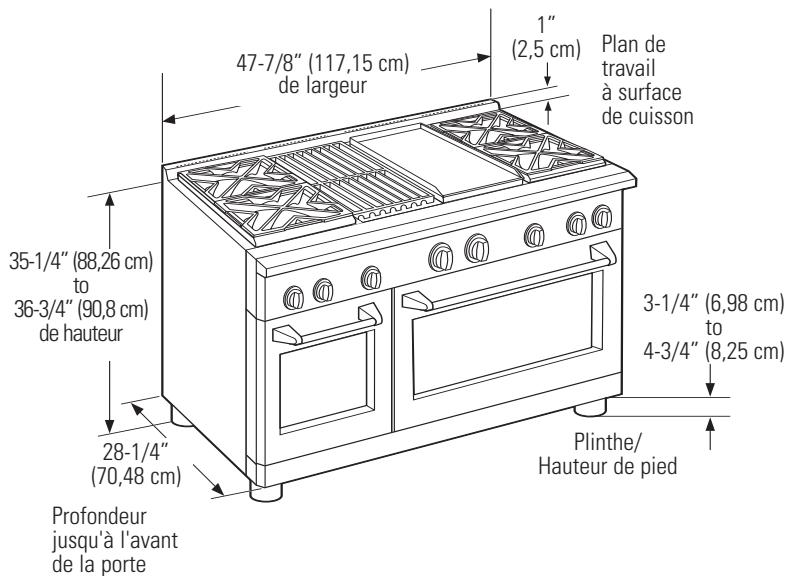


Dossieret à hauteur réglage avec étagère 76 cm-91 cm (30"-36")
ZXADJB48PSS, pour les cuisinières de 121 cm (48")
ZXADJB36PSS, pour les cuisinières de 91 cm (36")
ZXADJB30PSS, pour les cuisinières de 76 cm (30")

Caractéristiques

DIMENSIONS DU PRODUIT ET ESPACES DE SÉPARATION

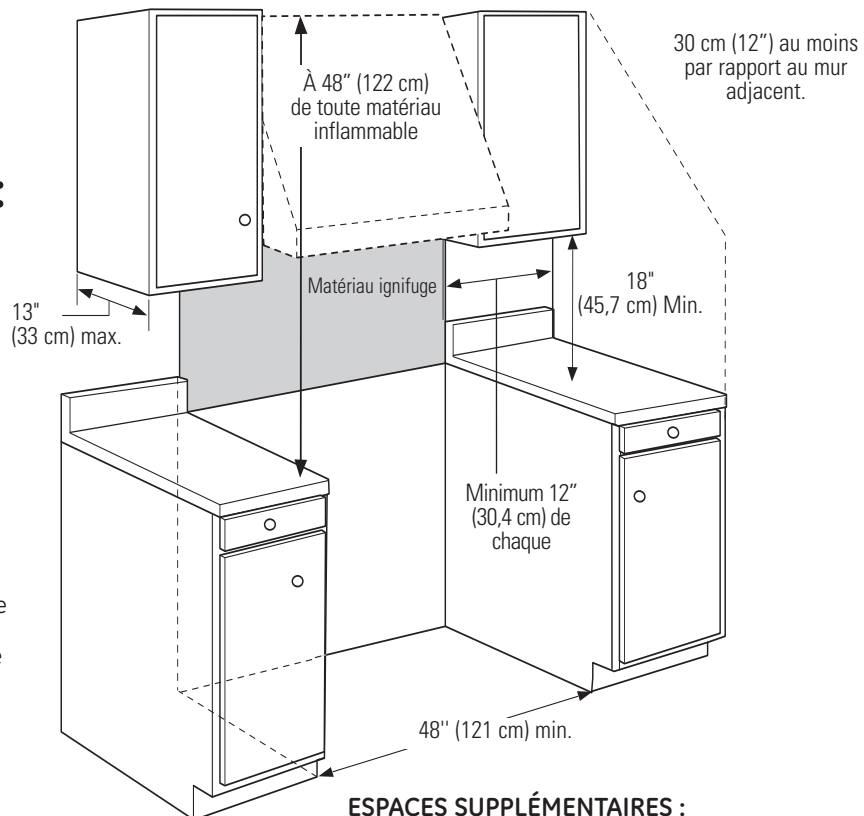
Modèles de cuisinière 121 cm (48")



⚠ AVERTISSEMENT:

Pour les installations dépourvues de hotte, prévoyez au minimum un espace de 48" (122 cm) entre l'appareil et toute matière inflammable. Il est possible d'installer une hotte spéciale à proximité d'éléments horizontaux inflammables dans la mesure où celle-ci dispose d'une fonction de mise en marche automatique. Pour obtenir les spécifications d'espace pour d'autres installations pourvues d'une hotte, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec celle-ci.

La totalité de la surface du mur arrière ainsi que la surface se trouvant au-dessus de la table de cuisson doit être faite d'une matière ignifuge comme le métal, la tuile en céramique, la brique, le marbre ou tout autre pierre.



ESPACES SUPPLÉMENTAIRES :

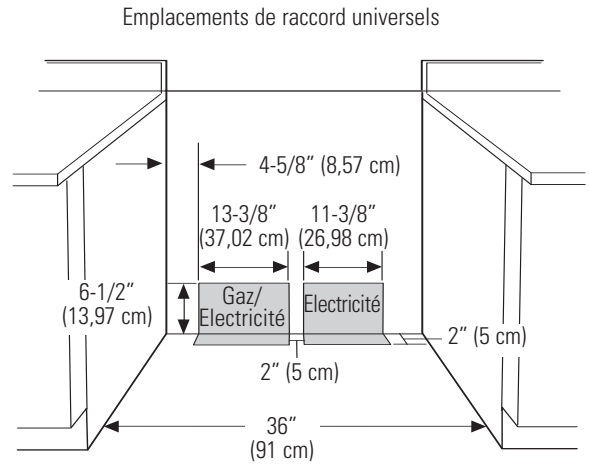
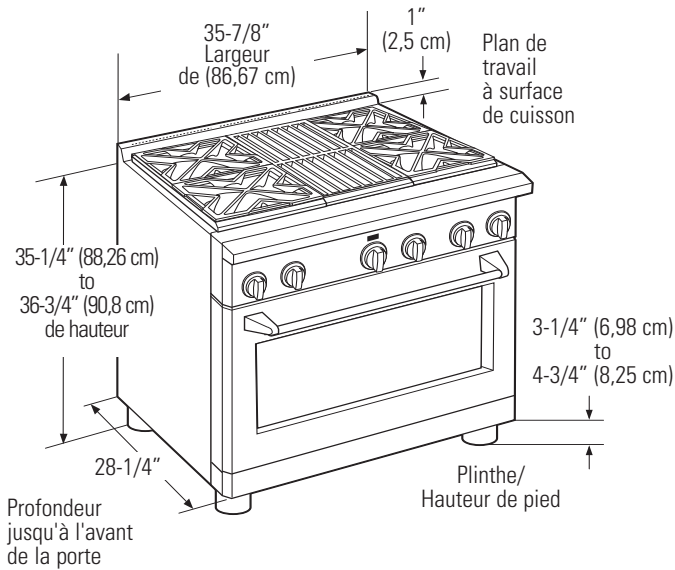
Prévoyez un espace minimum de 30 cm (12") par rapport au mur adjacent sur chaque côté.

Les espaces de transit autour de la table de cuisson doivent être séparés par un espace d'au moins 45,7 cm (18") entre le plan de travail et le bas du placard mural.

Caractéristiques

DIMENSIONS DE L'APPAREIL ET ESPACES

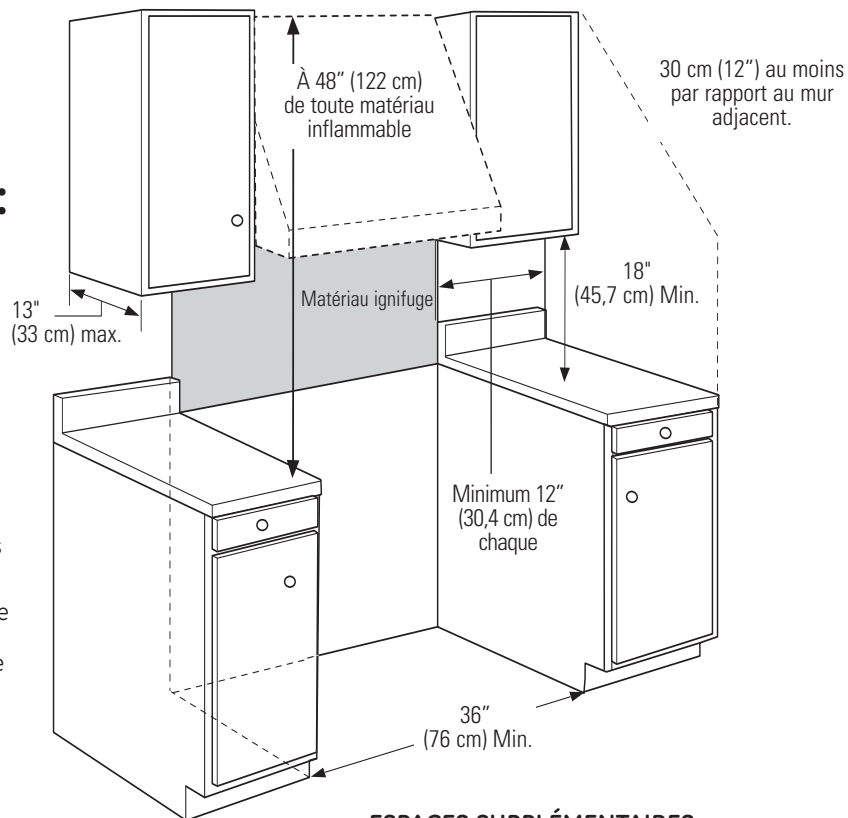
Modèles de cuisinière 91 cm (36") Caractéristiques



⚠ AVERTISSEMENT:

Pour les installations dépourvues de hotte, prévoyez au minimum un espace de 48" (122 cm) entre l'appareil et toute matière inflammable. Il est possible d'installer une hotte spéciale à proximité d'éléments horizontaux inflammables dans la mesure où celle-ci dispose d'une fonction de mise en marche automatique. Pour obtenir les spécifications d'espace pour d'autres installations pourvues d'une hotte, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec celle-ci.

La totalité de la surface du mur arrière ainsi que la surface se trouvant au-dessus de la table de cuisson doit être faite d'une matière ignifuge comme le métal, la tuile en céramique, la brique, le marbre ou tout autre pierre.



ESPACES SUPPLÉMENTAIRES:

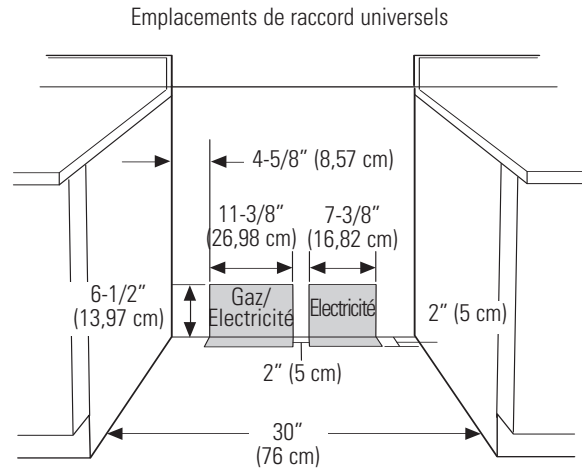
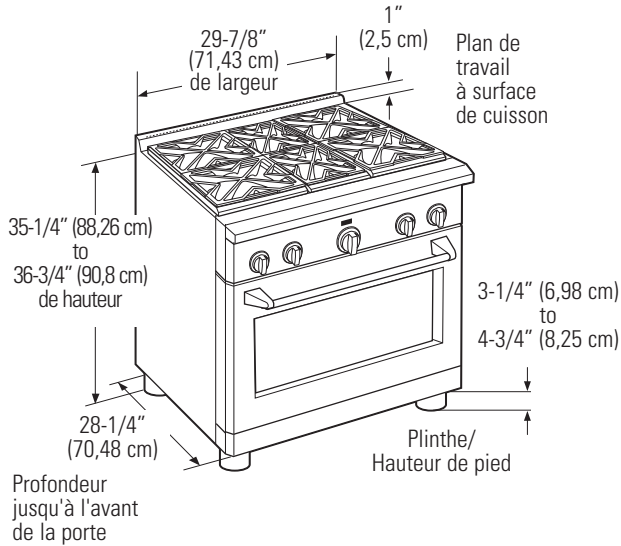
Prévoyez un espace minimum de 30 cm (12") par rapport au mur adjacent sur chaque côté.

Les espaces de travail autour de la table de cuisson doivent être séparées par un espace d'au moins 45,7 cm (18") entre le plan de travail et le bas du placard mural.

Caractéristiques

DIMENSIONS DE L'APPAREIL ET ESPACES

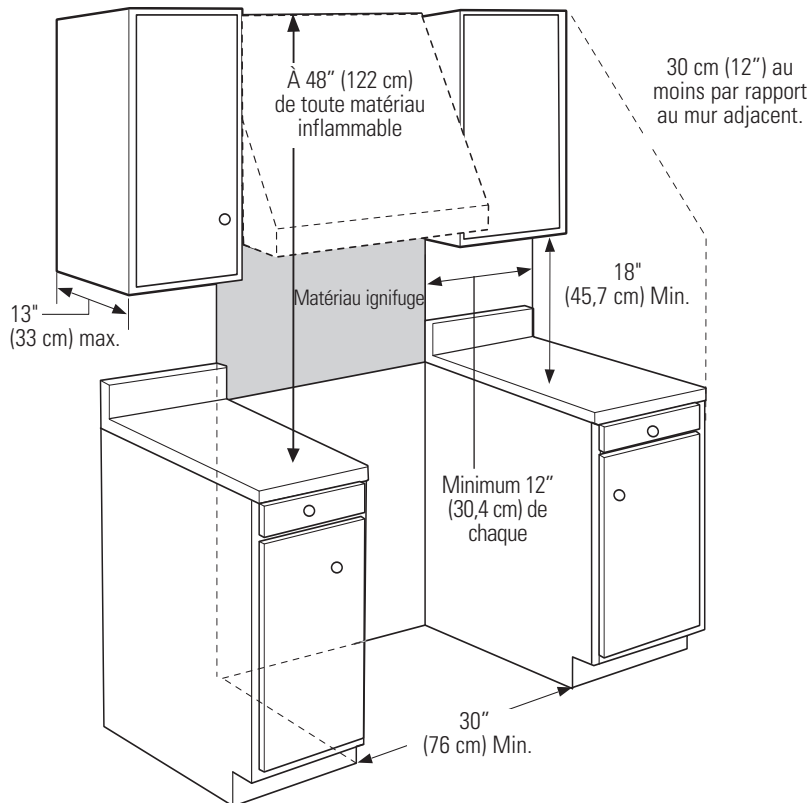
Modèles de cuisinière 76 cm (30")



⚠ WARNING:

Pour les installations dépourvues de hotte, prévoyez au minimum un espace de 48" (122 cm) entre l'appareil et toute matière inflammable. Il est possible d'installer une hotte spéciale à proximité d'éléments horizontaux inflammables dans la mesure où celle-ci dispose d'une fonction de mise en marche automatique. Pour obtenir les spécifications d'espace pour d'autres installations pourvues d'une hotte, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec celle-ci.

La totalité de la surface du mur arrière ainsi que la surface se trouvant au-dessus de la table de cuisson doit être faite d'une matière ignifuge comme le métal, la tuile en céramique, la brique, le marbre ou tout autre pierre.



ESPACES SUPPLÉMENTAIRES:

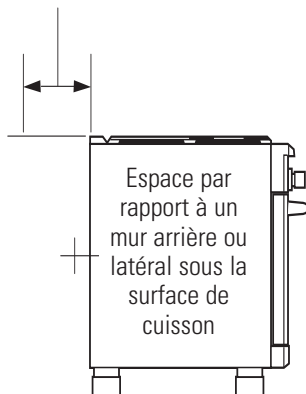
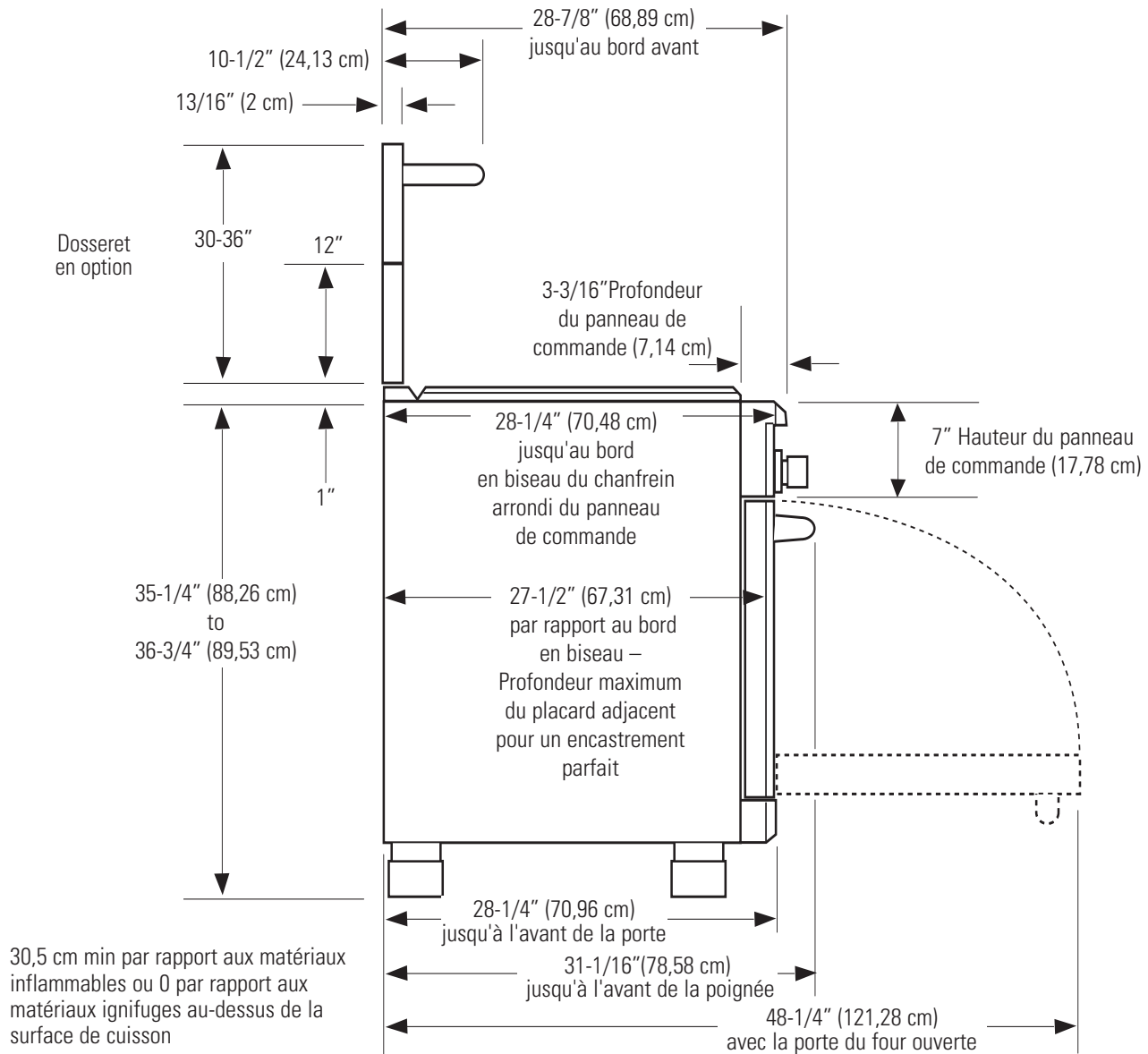
Prévoyez un espace minimum de 30 cm (12") par rapport au mur adjacent sur chaque côté.

Les espaces de transit autour de la table de cuisson doivent être séparées par un espace d'au moins 45,7 cm (18") entre le plan de travail et le bas du placard mural.t.

Caractéristiques

DIMENSIONS DE L'APPAREIL ET ESPACES

Modèles de cuisinière 76 cm (30"), 91 cm (36") et 121 cm (48")



⚠ AVERTISSEMENT:

Le un dosseret de 12" (30 cm) en acier inoxydable doit être installé avec un dosseret ignifuge personnalisé.

Le dosseret fini doit recouvrir la totalité du mur arrière jusqu'au bas de la hotte, ou en l'absence de hotte, 121 cm aux matériaux inflammables.

Consignes d'installation

KIT HAUTE ALTITUDE WB28K10553

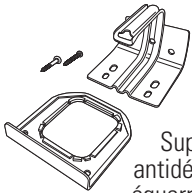
Pour une utilisation à une altitude supérieure à 900 m (3000 pieds), commandez le kit de conversion WB28K10553. Ce kit comprend des orifices pour un fonctionnement au gaz naturel et au propane.

KIT DE RÉDUCTION DES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES WB28K10554

(For a small kitchen environment.)

Kit de conversion de réduction des caractéristiques nominales pour le modèle ZDP304N (gaz naturel uniquement). Ce kit comprend des orifices pour réduire la puissance du brûleur de surface au niveau de 40,000 BTU.

MATÉRIEL FOURNI



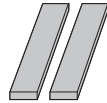
Support antidérapant, équerre et vis



Coude de raccordement de tuyau (12,7 mm) 1/2"



Lubrifiant pour grille de four

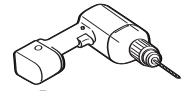


Cales (pour protéger le sol)

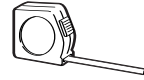
OUTILS NÉCESSAIRES



Scie sauteuse



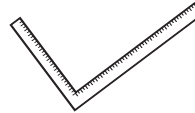
Perceuse et forets adaptés



Mètre



Clé anglaise



Équerre de maçon



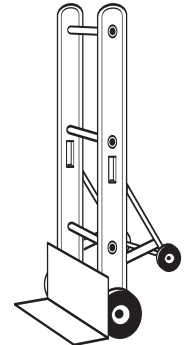
Tournevis ou clé à molette 1/4" (0.63 cm)



Lunettes protectrices



Tournevis cruciforme 2



Diable

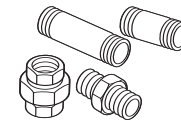


Niveau

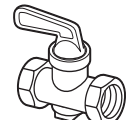
MATÉRIEL NÉCESSAIRE (non fourni)



Joint Sealant



Raccords de tuyau



Couvre-joints



Tuyau métallique flexible d'alimentation de gaz agréé CSA de 1,58 cm de diamètre et d'une longueur maximale de 1,5 m (5 pieds) (Longueur maximum de 90 cm (3 pieds) dans le Massachusetts uniquement)

REMARQUE: procurez-vous un tuyau flexible neuf, n'utilisez pas un tuyau ayant déjà été utilisé.

Préparation de l'installation

EMPLACEMENT DES ALIMENTATIONS

Alimentation de gaz :

- Les modèles au gaz naturel ont été conçus pour fonctionner à une pression de 5" (12,7 cm) colonne d'eau. Pour un fonctionnement optimal, la pression du gaz naturel qui alimente le régulateur doit se situer entre 7" (17,8 cm) et 13" (33 cm) colonne d'eau.
- Les modèles au propane ont été conçus pour fonctionner à une pression de 10" (25,5 cm) colonne d'eau. Pour un fonctionnement optimal, la pression du propane qui alimente le régulateur doit se situer entre 11" (27,9 cm) et 13" (33 cm) colonne d'eau.
- Un coude 12,7 mm (1/2") est fourni pour le raccordement de la cuisinière à l'arrivée du gaz, située à l'arrière et à proximité du sol.
- Localisez l'embase du tuyau sur le mur arrière ou le sol (voir "Dimensions de l'appareil et espaces"). Utilisez le conduit d'alimentation de gaz flexible (diamètre de 1,58 cm et longueur de 1,5 m) (90 cm dans le Massachusetts).
- Installez un robinet de fermeture sur le conduit (non fourni) à un endroit facile d'accès. Assurez-vous que le propriétaire de la maison sait où et comment fermer le robinet de gaz qui alimente la table de la cuisinière.

Alimentation électrique :

Ces tables de cuisson doivent être alimentées par du courant 208/240 volts, 60 Hz et branchées à un circuit terminal correctement mis à la terre et dédié, protégé par un disjoncteur ou un fusible (50 A pour les cuisinières 121 cm, 91 cm et 76 cm). La prise doit être de type NEMA 14-50R pour accepter la fiche à 4 broches fournie avec la cuisinière.

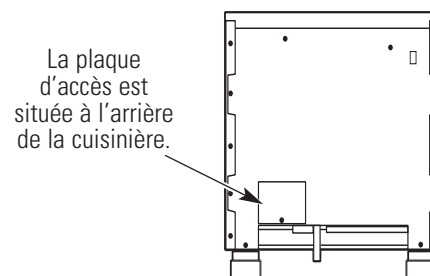
Si le réseau électrique ne correspond pas aux spécifications susdites, il est recommandé de faire installer une prise agréée par un électricien qualifié.

- Localisez la prise électrique comme indiqué dans "Dimensions et espaces."

⚠ AVERTISSEMENT

La cuisinière est conçue pour être utilisée avec une alimentation électrique utilisant un conducteur de mise à la terre séparé (système à 4 fils).

Si cette cuisinière doit être branchée à un système électrique utilisant un seul conducteur pour le neutre (système à 3 fils), le cavalier de masse et le bornier doivent être connectés. Le cavalier de masse est situé sur la droite du bornier.



Voir l'installation du cordon d'alimentation 3 fils en page suivante.

Préparation de l'installation

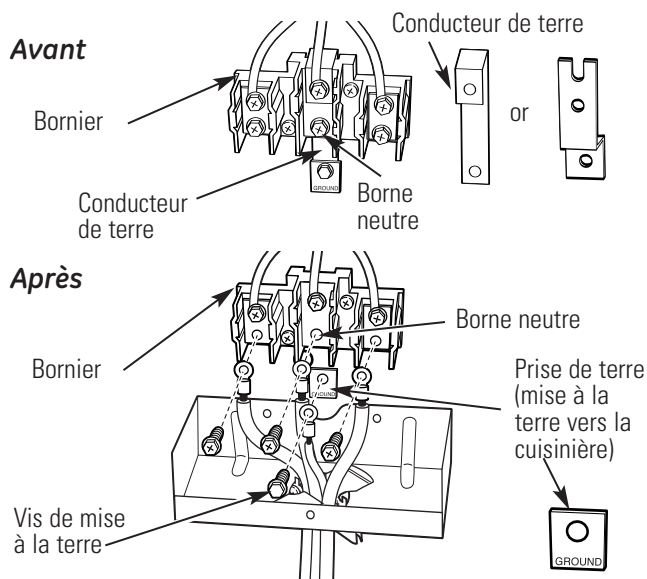
INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION 4 FILS

REMARQUE: Un cordon à 4 fils est branché à la cuisinière en usine. Suivez la procédure suivante pour modifier l'installation existante et passer du cordon 3 fils à un 4 fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fil neutre du circuit d'alimentation doit être branché à la borne neutre située au centre inférieur du bornier. Les câbles d'alimentation doivent être branchés aux bornes au bas à gauche et au bas à droite du bornier. Le quatrième fil de mise à la terre doit être branché au cadre de la cuisinière avec la prise de terre et la vis de mise à la terre.

- Retirez les 3 vis de la borne du bas du bornier. Retirez la vis de mise à la terre et la prise de terre et mettez-les de côté.
- Retirez le conducteur de terre. **NE JETEZ PAS LE CONDUCTEUR OU LES VIS DE TERRE.**
- Introduisez une vis de terre dans l'anneau de la borne du fil de terre du cordon d'alimentation, via la prise de terre et dans le cadre de la cuisinière.
- Introduisez les 3 vis de la borne (retirées précédemment) via chaque anneau de borne du cordon d'alimentation et dans les bornes inférieures du bornier. Veillez à ce que le fil du centre (blanc/neutre) est branché à la position centrale inférieure du bornier. Serrez correctement les vis sur le bornier.



INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION 3 FILS

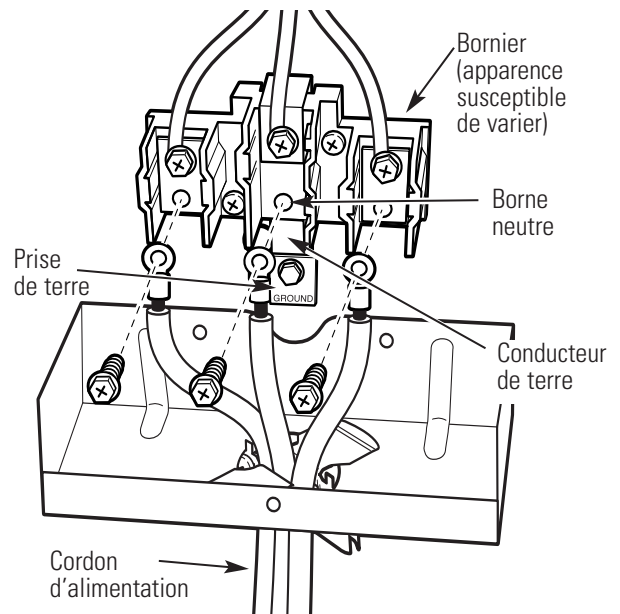
REMARQUE: un cordon à 4 fils est branché à la cuisinière en usine. Suivez la procédure suivante pour modifier l'installation existante et passer du cordon à 3 fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fil neutre ou de garde du cordon d'alimentation doit être branché à la borne neutre située au centre inférieur du bornier. Les câbles d'alimentation doivent être branchés aux bornes au bas à gauche et au bas à droite du bornier.

- Retirez le conducteur de terre (situé sur la droite du bornier) et branchez entre la partie centrale inférieure du bornier et le cadre de la cuisinière.
- Retirez les 3 vis de la borne inférieure du bornier. Introduisez les 3 vis de la borne (retirées précédemment) via chaque anneau de borne du cordon d'alimentation et dans les bornes inférieures du bornier. Veillez à ce que le fil du centre (blanc/neutre) est branché à la position centrale inférieure du bornier. Serrez correctement les vis sur le bornier.

NE retirez PAS le branchement du conducteur de terre.

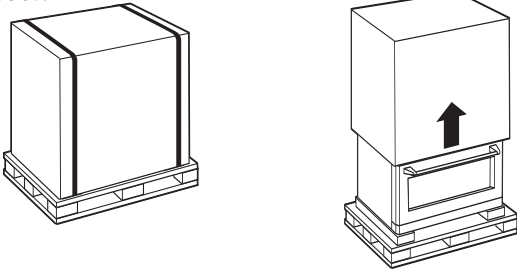


Installation

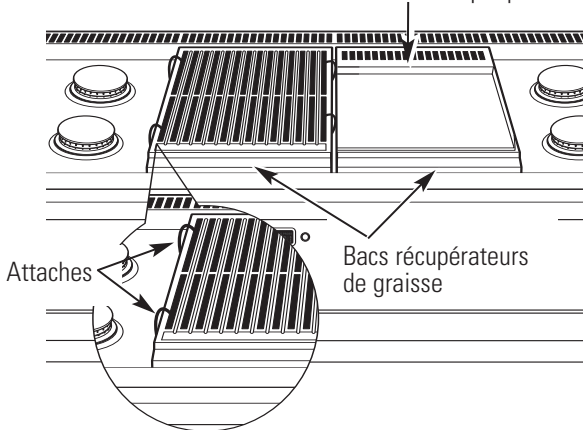
ÉTAPE 1 SORTEZ L'APPAREIL DE SON EMBALLAGE

⚠ CAUTION

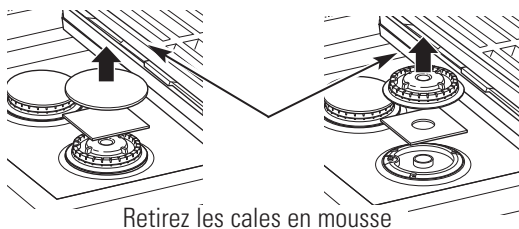
Maintenez-vous à l'écart. Les extrémités des bandes métalliques découpées peuvent vous blesser.



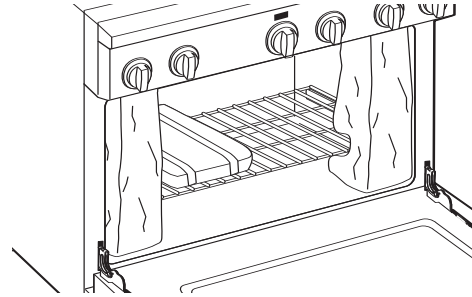
- Coupez les bandes métalliques. Soulevez le carton.
- Localisez les deux bandes du dessus de l'emballage. Ces bandes serviront à protéger le sol de la cuisine pendant l'installation.
- Retirez les montants d'angle. Jetez les matériaux d'emballage.
- Retirez les couvercles de la plaque chauffante/du grill, les grilles du grill et des brûleurs.
- Soulevez le couvercle en fonte de la plaque chauffante, les bacs récupérateurs de graisse et les cales.
- Coupez les attaches qui fixent la grille du grill au cadre du grill. Couvercle d'aération de plaque chauffante



- Soulevez les chapeaux des brûleurs et retirez la cale en mousse, puis soulevez les têtes des brûleurs et retirez la cale en mousse.



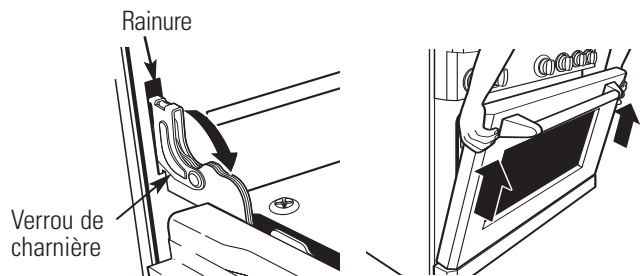
- Ouvrez la(les) porte(s) du four et retirez l'emballage. Retirez l'étagère qui supporte le plat de cuisson, le ruban, l'emballage, le lubrifiant pour étagère et la sonde.



⚠ ATTENTION

Les portes et les voies de passage menant à l'emplacement d'installation requièrent un espace de (80 cm) 32". Si l'espace est inférieur à 80 cm, la (les) porte(s) du four et les boutons de commande doivent être retirés.

RETIREZ LA(LES) PORTE(S) DU FOUR QUE SI CELA S'AVÈRE NECESSAIRE pour déplacer la cuisinière sur les entrées de porte. Afin ne pas endommager les flancs de la cuisinière, il sera nécessaire de rembourrer les coins sous les bandes sur le diable.



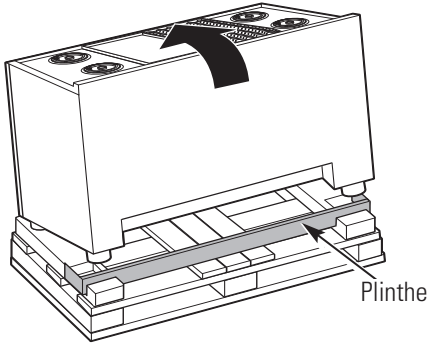
Pour retirer la(les) porte(s) :

- Ouvrez la porte en grand.
- Chaque charnière possède un loquet. Rabattez le loquet sur le cadre de la porte.
- Tenez fermement la porte sur les côtés supérieurs.
- Fermez la porte en position quasi verticale.
- Soulevez la porte et tirez verticalement.
- Retirez les boutons de commande en tirant à la verticale.

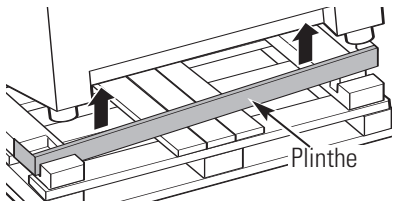
Préparation de l'installation

ÉTAPE 2 DÉPLACEZ LA CUISINIÈRE À L'INTÉRIEUR

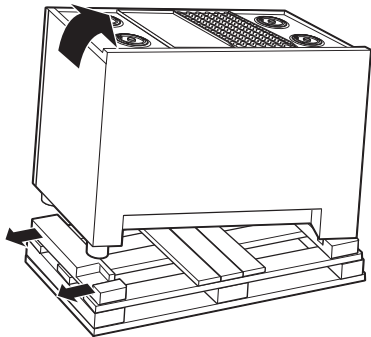
1 Inclinez la cuisinière vers l'avant sur le patin.



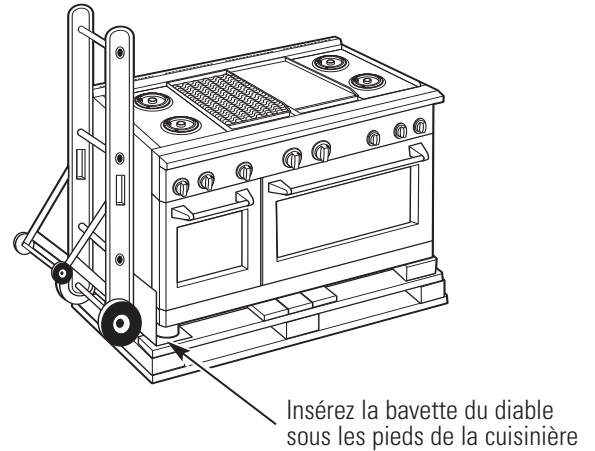
2 Soulevez la plinthe du socle en mousse.



3 Inclinez la cuisinière sur un côté et retirez le bloc en mousse.

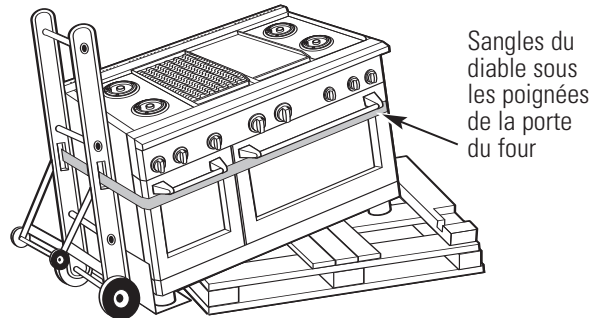


4 Faites coulisser la bavette du diable sous les pieds avant et arrière.



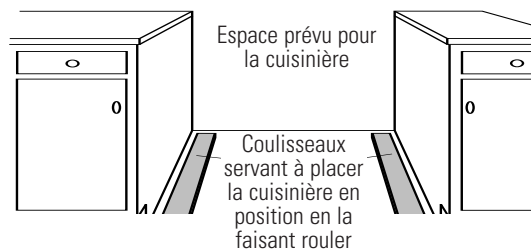
IMPORTANT: Placez les sangles du diable sous les poignées de la porte du four.

5 Inclinez la cuisinière pour abaisser les roulettes du diable hors du frein antidérapant.



6 Déplacez la cuisinière. Posez la cuisinière en face de l'emplacement de l'installation.

7 Placez les coulisseaux de l'appareil sur le sol sur les côtés gauche et droite de l'ouverture. Les coulisseaux fournissent une surface pour faire rouler la cuisinière dans sa position finale et protéger la finition du sol. Retirez les coulisseaux avant d'ajuster le niveau de la cuisinière.



Installation

ÉTAPE 3 INSTALLEZ LE SUPPORT ANTI-BASCULEMENT



! AVERTISSEMENT

- Toutes les cuisinières peuvent se renverser.
- Au risque de provoquer des BRÛLURES ou des BLESSURES GRAVES.
- **INSTALLEZ** et **VÉRIFIEZ** le support ANTI-BASCULEMENT conformément à ces instructions.

Afin d'éviter que la cuisinière ne bascule, il est nécessaire de la fixer à l'aide d'un support anti-basculement. Reportez-vous aux consignes d'installation fournies avec le support pour en savoir plus avant de procéder à l'installation. Afin de vérifier la bonne installation du support, basculez la cuisinière avec précaution vers l'avant. Le support devrait bloquer la cuisinière sur 10 cm (4 po). Si ce n'est pas le cas, réinstallez le support.

Si la cuisinière est tirée du mur, répétez cette procédure afin de vérifier si la cuisinière est correctement fixée par le support anti-basculement.

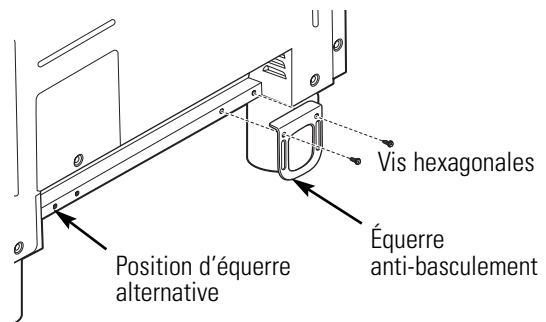
Si votre cuisinière ne dispose pas support anti-basculement, appelez le 1.800.626.8774 pour en recevoir un gratuitement.

Si le support anti-basculement fourni avec la cuisinière n'adapte pas dans cette application, utilisez le support anti-basculement universel WB2X7909.

Veuillez lire la brochure de sécurité contre les basculements AHAM livrée avec le support.

- Fixez l'équerre anti-basculement au bas de la cuisinière dans l'espace en retrait. Installez 2 vis hexagonales (fournies) sur l'équerre et la cuisinière.

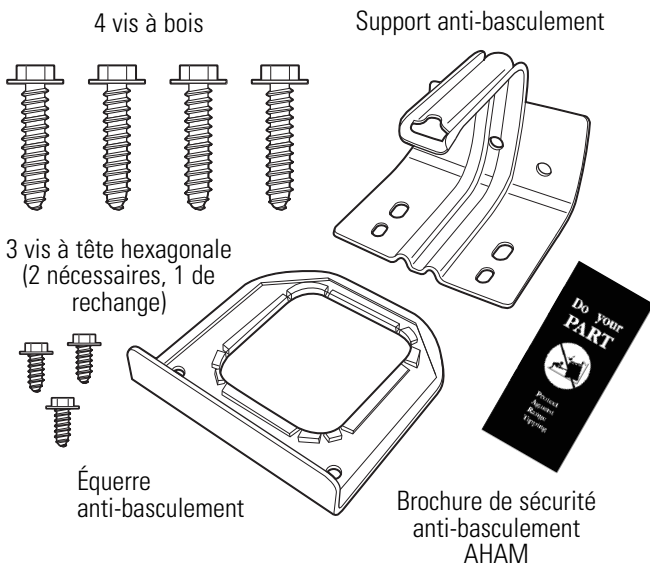
REMARQUE: ce dispositif anti-basculement peut être installé sur le côté opposé de la cuisinière.



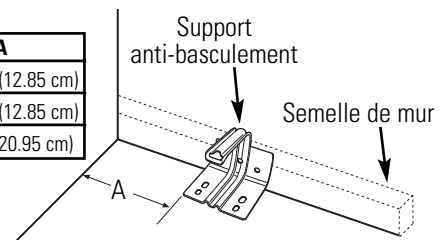
- Mesurez et marquez Dimensionnez A (voir le tableau ci-dessous) du côté gauche (ou droit) de l'emplacement d'installation, Si le plan de travail est doté d'un surplomb, ajoutez cette dimension à Dimensionnez A.
- Placez le support anti-basculement sur le sol et le mur arrière selon l'emplacement marqué. Marquez des repères pour les trous à vis pour la fixation du support sur la semelle du mur et le sol.
- Percez des trous repère de 31 mm (1/8") à un angle de 20°.
- Fixez le support sur le sol et/ou le mur à l'aide les 2 vis à bois (fournies).

Pour les constructions en ciment ou béton: vous devez utiliser les éléments fixation appropriés (non fournis).

Pièces du support anti-basculement fournies



La Cuisinière	A
30" (76 cm)	5-1/16" (12.85 cm)
36" (91 cm)	5-1/16" (12.85 cm)
48" (121 cm)	8-1/4" (20.95 cm)



Installation

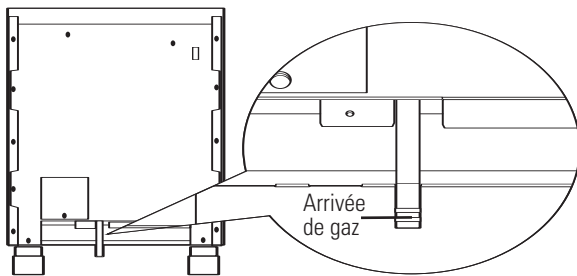
ÉTAPE 4 BRANCHEZ LA CUISINIÈRE AU GAZ AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de flamme pour vérifier les fuites de gaz.

Assurez-vous que le gaz est coupé:

- Appliquez du couvre-joints sur l'arrivée de gaz située au dos de la cuisinière. Installez un coude 12,7 mm (1/2") (fourni) sur l'arrivée du gaz.
- Raccordez un tuyau métallique flexible d'alimentation de gaz de 1,58 cm de diamètre. Branchez l'autre extrémité du raccord au système d'alimentation de gaz de votre domicile.
- Allumez le gaz et vérifiez la présence de fuites:
 - Utilisez un détecteur de fuite de liquide sur tous les joints et les raccords du système.



IMPORTANT: Débranchez la cuisinière et le robinet de fermeture du conduit d'alimentation de gaz pendant le test de pression du système à des pressions de test supérieures à 1/2 psig. Isolez la table de cuisson du conduit d'alimentation de gaz en fermant le robinet à fermeture manuelle au niveau de la table de cuisson pendant le test de pression du système à des pressions de test égales ou inférieures à 1/2 psig.

REMARQUE: cette cuisinière est équipée d'un robinet de fermeture du gaz situé au-dessus de l'appareil, sous l'évent arrière. Ce robinet doit être utilisé lorsque l'alimentation en gaz est nécessaire.

ÉTAPE 5 RACCORDEZ AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

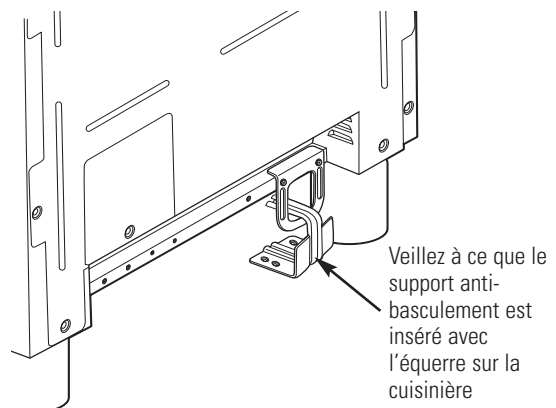
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale de masse.
- Vérifiez si l'alimentation est branchée en ouvrant la porte ou appuyez sur le bouton sur le côté gauche du panneau de commande pour allumer l'éclairage électroluminescent.

ÉTAPE 6 PLACEZ LA CUISINIÈRE DANS SA POSITION FINALE EN LA FAISANT ROULER

⚠ AVERTISSEMENT

Le support antibasculement doit être correctement installé pour éviter le basculement de la cuisinière, afin d'éviter des blessures graves ou des dommages matériels.

- Assurez-vous que les coulisseaux se trouvent sous les roulettes.
- La cuisinière est livrée avec les roulettes pliées. Faites rouler la cuisinière vers sa position finale, en prenant soin de ne pas coincer ou d'emmêler le cordon d'alimentation ou les tuyaux flexibles d'alimentation en gaz.
- Retirez les coulisseaux du dessous la cuisinière.



Installation

ÉTAPE 7 AJUSTEZ LE NIVEAU DE LA CUISINIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

La cuisinière doit être à plat et reposer sur des pieds et non pas des roulettes. La cuisinière pourrait bouger si les roulettes touchent le sol. Veillez à ce que les pieds touchent le sol quelque soit l'installation.

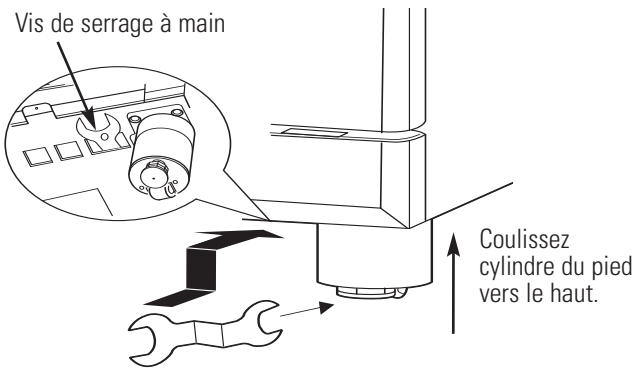
- Tous les pieds doivent être à plat après installation de l'appareil.
- Veillez à ce que les placards/plans de travail situés à côté soient à plat, de haut en bas et de gauche à droite sur l'espace de la cuisinière.
- Mesurez la distance qui sépare le sol du haut du plan de travail au niveau des coins supérieurs droit et gauche.
- Réglez la hauteur de la cuisinière sur la hauteur du plan de travail ou plus haut.

IMPORTANT: cette cuisinière doit toujours être installée à la hauteur du plan de travail ou plus haut. **N'INSTALLEZ PAS LA CUISINIÈRE PLUS BAS QUE LE PLAN DE TRAVAIL ADJACENT.** La cuisinière doit être posée sur 4 pieds, indépendamment de la hauteur du plan de travail.

AJUSTEMENT DU PIED AVANT

- Faites coulisser les cylindres avant pour ajuster les pieds de support avant. Prenez soin de ne pas endommager le cylindre.
- Un clé pour pied de support est fournie. Allez sous l'avant de la cuisinière à proximité du côté droit. Localisez et retirez une vis de serrage à main, puis dégagez la clé de la rainure.

Vis de serrage à main

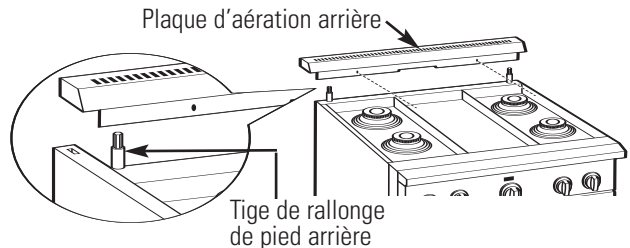


- Utilisez la clé fournie pour tourner les pieds avant. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la cuisinière au-dessous des roulettes. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser les pieds.
- Veuillez ranger la clé dans son étui de rangement pour la réutiliser ultérieurement.

ÉTAPE 7 AJUSTEZ LE NIVEAU DE LA CUISINIÈRE (suite)

AJUSTEMENT DU PIED ARRIÈRE

- Retirez les deux vis de la plaque d'aération arrière. Faites coulisser la plaque d'aération vers l'avant, puis soulevez-la pour la retirer.
- Saisissez-vous des deux tiges de rallonge de pied. Utilisez un tournevis ou une clé 0,53 cm (1/4") pour ajuster les pieds arrière gauche et droit.



- Remplacez la plaque d'aération arrière à l'aide des vis d'origine.

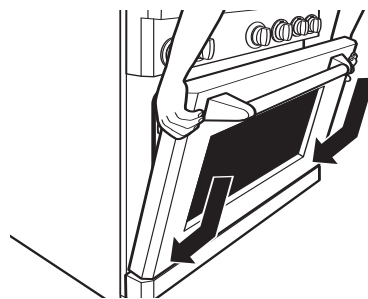
ÉTAPE 8 REMPLACEZ LA(LES) PORTE(S) DU FOUR

Passez à l'étape suivante si les portes du four sont installées.

IMPORTANT: Ne soulevez pas la porte par la poignée.

Pour remplacer les portes du four :

- Tenez fermement la porte **par le haut. C'est essentiel.**
- Rapprochez la cuisinière avec la porte incline en position verticale.
- Coulissez les charnières dans les rainures.
- Poussez la porte pour ouvrir.
- Une fois en position, ouvrez la porte en grand. Rabattez ou déployez les verrous de charnière vers le cadre avant.

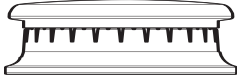


⚠ ATTENTION: Remplacez les portes du four avec précaution. Si le loquet de la charnière n'est pas correctement verrouillé, la charnière pourrait se rétracter et se détacher. Si la charnière se détache, vous devez appliquer une pression (avec votre pied) pour la plaquer et enclencher le loquet.

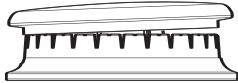
Installation

ÉTAPE 9 VÉRIFIEZ LES BRÛLEURS

Assurez-vous que les chapeaux et les têtes du brûleur sont correctement installés.



Chapeau de brûleur incorrectement installé



Chapeau de brûleur correctement installé

- Vérifiez l'allumage :
 - Appuyez sur un bouton de commande et tournez-le sur LITE (feu doux).
 - L'allumeur va émettre des étincelles et le brûleur va s'allumer. L'allumeur n'émet plus d'étincelles une fois le brûleur allumé.
 - Prenez votre temps lors du premier test, tandis que l'air est expulsé du conduit de gaz.
 - Tournez le bouton sur OFF.
 - Suivez cette procédure pour chaque brûleur.

IMPORTANT: si les électrodes de l'allumeur continuent d'émettre des étincelles après l'allumage des brûleurs, vérifiez si toutes les pièces du brûleur sont correctement installées. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

- Les flammes du brûleur devraient être bleues et stables sans pointe jaune, de bruit excessif. Si c'est le cas, vérifiez si les ports du brûleur ne sont pas bouchés. Si le problème persiste, appelez un spécialiste.

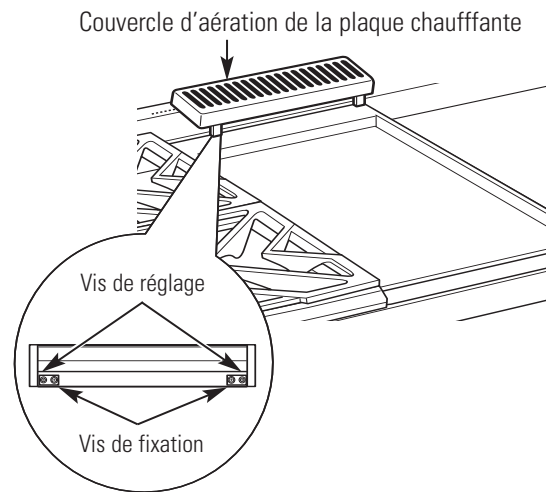
REMARQUE: La plaque signalétique est située au bas du panneau de commande. Elle est visible lorsque la porte est ouverte. Le numéro de série et le numéro de modèle se situent derrière le bouton gauche et vous pouvez l'apercevoir lorsque le bouton est démonté.

TERMINEZ L'INSTALLATION

Placez les grilles des brûleurs sur les brûleurs. Les grilles doivent être posées et ne devraient pas bouger.

La plaque chauffante est fixée à l'aide de vis. Elle a été conçue pour être statique et elle ne doit pas être retirée.

La plaque chauffante est dotée de deux vis de réglage sous le couvercle d'aération arrière que vous pouvez utiliser pour ajuster l'inclinaison de votre choix.



Les deux vis intérieures sont des vis de fixation qui maintiennent la plaque en place. Desserrez les deux vis avant de régler. Ne retirez pas ces deux vis.

Les deux vis externes sont des vis de réglage. Ne retirez pas ces deux vis. Elles peuvent être vissées pour régler le niveau de la plaque chauffante ou pour créer une inclinaison vers l'avant permettant d'évacuer la graisse et l'huile des aliments cuisinés.

Après avoir réglé le niveau de la plaque chauffante, serrez les deux vis de fixation à la main, en prenant soin de ne pas trop serrer.

Liste de vérification pour l'installation

- Veillez à ce que les boutons de commande soient sur OFF.
- Veillez à ce que l'air de ventilation de combustion vers la table de cuisson n'est pas obstrué.
- Revérifiez les étapes :**
Procédez à une nouvelle vérification afin de vous assurer que les consignes figurant dans ce manuel ont été respectées. Cette vérification garantira le fonctionnement optimale de la table de cuisson.

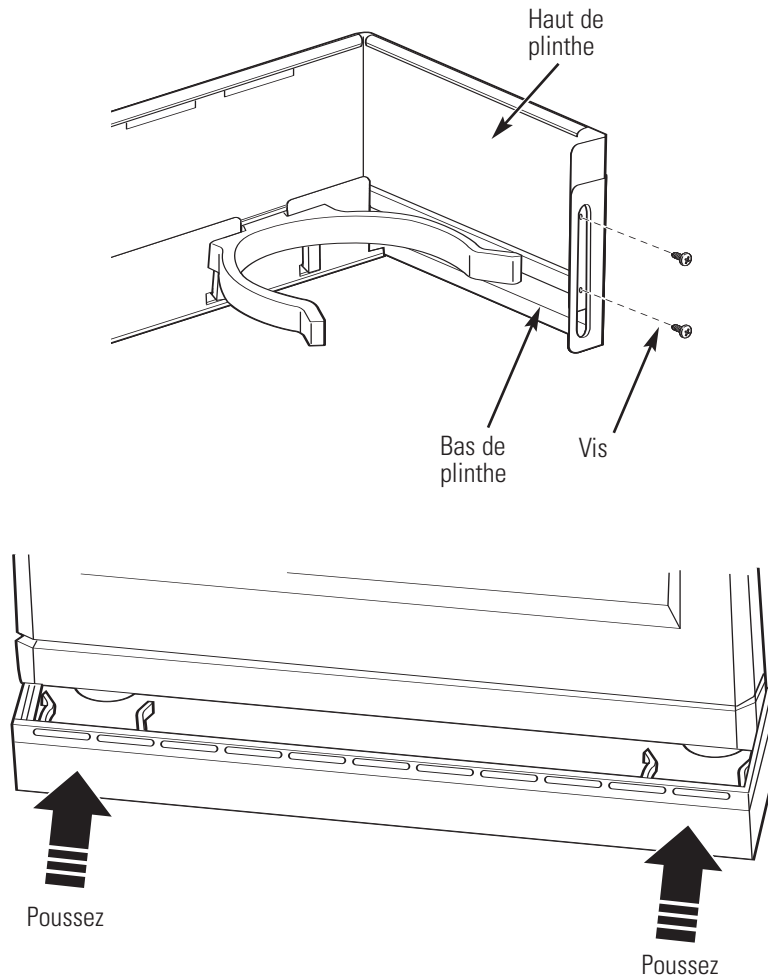
Installation

ACCESSOIRES—PLINTHE (fournie)

- Installez la plinthe après avoir ajusté la position de la cuisinière.
- Mesurez la distance entre le sol et le bas de la cuisinière.
- Desserrez les deux vis sur chaque extrémité. Ajustez la hauteur de la plinthe en faisant coulisser les pièces supérieur et inférieur 1/8" de moins que la hauteur mesurée.

- Fixez les parties inférieure et supérieure en serrant les 2 vis sur chaque extrémité.
- Plaquez la plinthe contre le pied de la cuisinière jusqu'à ce que le clip s'encastre dans les pieds.

REMARQUE: veillez à ce que la plinthe s'emboîte correctement dans le pied.



ZX12B30PSS, ZX12B36PSS, ZX12B48PSS Installation d'accessoires

ACCESSOIRES EN OPTION—DOSSERET DE 30 CM (12") DE HAUTEUR

⚠ AVERTISSEMENT:

Afin d'éviter que les matériaux inflammables ne prennent feu, le mur arrière au-dessus de la cuisinière doit être protégé par un dossier en matériau ignifuge.

Ce dossier en acier inoxydable doit être installé avec un dossier ignifuge fabriqué au-dessus de la hauteur de 30 cm (12") du dossier.



AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement l'ensemble des consignes.

IMPORTANT: Conservez ces consignes, elles peuvent vous être utiles pour toute inspection de votre installation.

IMPORTANT: RESPECTEZ TOUTES LES NORMES AINSI QUE LES RECOMMANDATIONS PRÉCONISÉES PAR LES AUTORITÉS COMPÉTENTES.

REMARQUE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR: Après intervention, assurez-vous d'avoir remis ces instructions à l'utilisateur.

REMARQUE À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR: Conservez ces instructions avec le manuel de l'utilisateur pour toute consultation ultérieure.

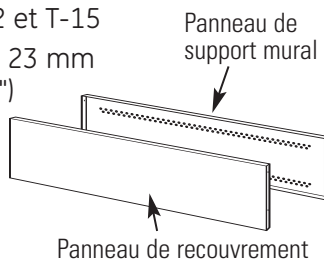
Ce kit est conçu pour l'installation du dossier de 30 cm (12") pour les cuisinières et les tables de cuisson professionnelles Monogram 76 cm, 91 cm et 121 cm.

OUTILS ET MATÉRIEL NÉCESSAIRES

- Gants pour vous protéger des parties tranchantes
- Tournevis cruciforme 2 et T-15
- Percez avec des forets 23 mm (3/32") et 35 mm (9/64")
- Lunettes protectrices
- Niveau
- Crayon

Ce Kit comprend

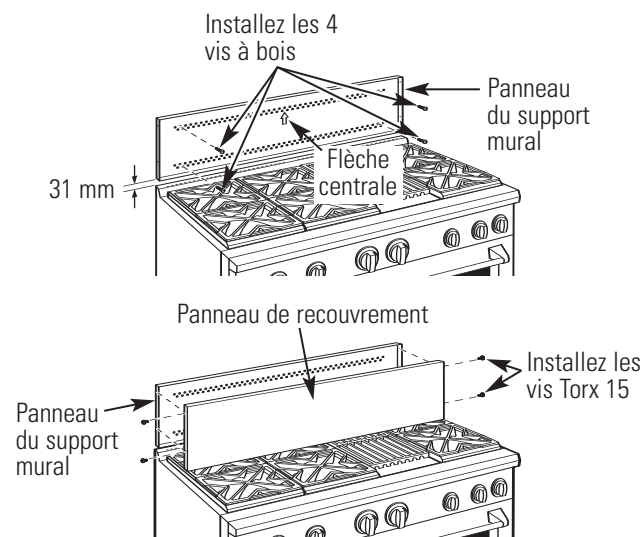
- Panneau de support mural
- Panneau recouvrant
- Sachet de matériel contenant
 - 5 vis en acier inoxydable Torx 15 #8 auto-taraudeuses
 - 5 vis à bois à tête cylindrique #10 Phillips #2



INSTALLEZ LE DOSSERET 30 CM (12")

⚠ AVERTISSEMENT: Ce dossier doit être correctement fixé au mur afin d'éviter toute blessure ou dommage matériel.

- Installez et ajustez la position de la cuisinière ou de la table de cuisson et de la hotte de la cuisinière, conformément aux consignes d'installation.
- Sortez le dossier de son emballage et le film protecteur.
- Utilisez un niveau pour dessiner au crayon une ligne horizontale sur le mur, 1/8" au-dessus de la cuisinière ou de la table de cuisson. L'espace de 1/8" fait que le panneau recouvrant se superpose au panneau de support mural.
- Localisez les poteaux muraux sur chaque côté. En l'absence de poteaux, utilisez plutôt des chevilles murales (non fournies).
- Alignez le panneau de support mural sur la ligne horizontale dessinée et centrée de gauche à droite.
- Le panneau de support mural doit être fixé au mur aux 4 coins. Utilisez des vis à bois (fournies) ou des chevilles murales (non fournies) pour fixer le panneau de support au mur.
- Placez le panneau de recouvrement sur le panneau du support mural et fixez à l'aide de vis Torx (fournies). Installez 2 vis de chaque côté.



ZXADJB30PSS, ZXADJB36PSS, ZXADJB48PSS Installation d'accessoires

ACCESSOIRES—DOSSERET AJUSTABLE 30"-36" (non fourni)

⚠ AVERTISSEMENT:

Afin d'éviter que les matériaux inflammables ne prennent feu, la totalité de la surface du mur se trouvant au-dessus de la cuisinière doit être protégée par un dossier ignifuge.



AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement l'ensemble des consignes.

IMPORTANT: Conservez ces consignes, elles peuvent vous être utiles pour toute inspection de votre installation.

IMPORTANT: RESPECTEZ TOUTES LES NORMES AINSI QUE LES RECOMMANDATIONS PRÉCONISÉES PAR LES AUTORITÉS COMPÉTENTES.

REMARQUE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR: Après intervention, assurez-vous d'avoir remis ces instructions à l'utilisateur.

REMARQUE À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR: Conservez ces instructions avec le manuel de l'utilisateur pour toute consultation ultérieure.

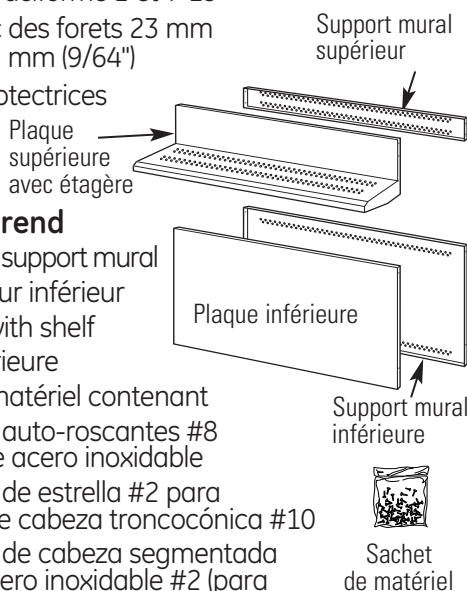
- Ce dossier est conçu pour combler l'espace entre le haut de la cuisinière et le bas de la hotte, entre une hauteur maximale de 76 cm et 91 cm.
- Le poids maximal de portance de l'étagère est de 18 kg.

OUTILS ET MATÉRIEL NÉCESSAIRES

- Gants pour vous protéger des parties tranchantes
- Tournevis cruciforme 2 et T-15
- Percez avec des forets 23 mm (3/32") et 35 mm (9/64")
- Lunettes protectrices
- Niveau
- Crayon

Ce Kit comprend

- Panneau de support mural
- Panneau mur inférieur
- Top cover with shelf
- Plaque inférieure
- Sachet de matériel contenant
 - 9 tornillos auto-roscantes #8 Torx 15 de acero inoxidable
 - 9 tornillos de estrella #2 para madera de cabeza troncocónica #10
 - 3 tornillos de cabeza segmentada #10 de acero inoxidable #2 (para un método de instalación alternativo)



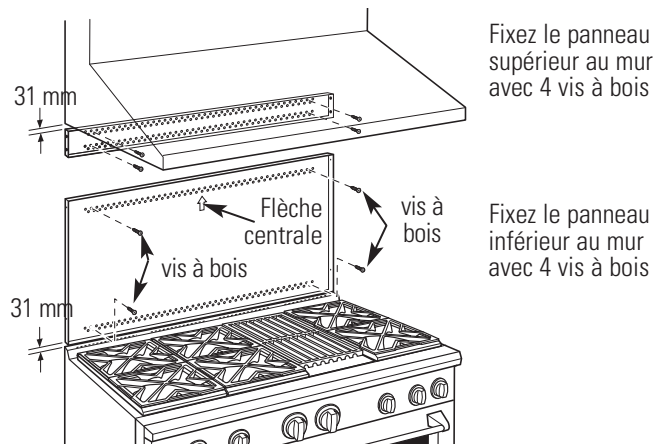
INSTALLEZ LES PANNEAUX DE SUPPORT MURAL

⚠ AVERTISSEMENT: Les panneaux de support mural doivent être correctement fixés au mur afin d'éviter toute blessure ou dommage matériel.

IMPORTANT: Ce dossier est conçu pour couvrir le mur entre la partie supérieure de la cuisinière et la partie inférieure de la hotte. La hotte d'extraction doit être installée sur la table de cuisson ou de la cuisinière avant d'installer le dossier.

- Installez et ajustez la position de la table de cuisson/cuisinière conformément aux consignes d'installation.
- Retirez l'emballage du dossier et le film protecteur.
- Localisez les poteaux muraux sur chaque côté. En l'absence de poteaux, utilisez plutôt des chevilles murales (non fournies).
- Utilisez un niveau pour tracer au crayon 2 lignes horizontales sur le mur, une à 1/8" sous la hotte d'extraction et l'autre à 1/8" au-dessus de la table de cuisson/cuisinière. Cet espace de 1/8" fait que le panneau de recouvrement se superpose aux supports muraux.
- Fixez le panneau mural supérieur au mur à l'aide de 4 vis à bois, à travers les poteaux externes.
- Utilisez 4 vis à bois pour fixer support mural inférieur. La rainure centrale doit être placée en haut.

L'espace séparant le panneau de support du bas de celui du haut sera comblé par la plaque supérieure avec étagère.



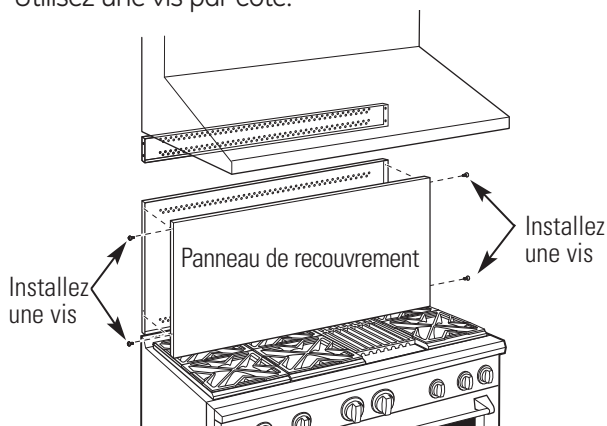
Fixez le panneau supérieur au mur avec 4 vis à bois

Fixez le panneau inférieur au mur avec 4 vis à bois

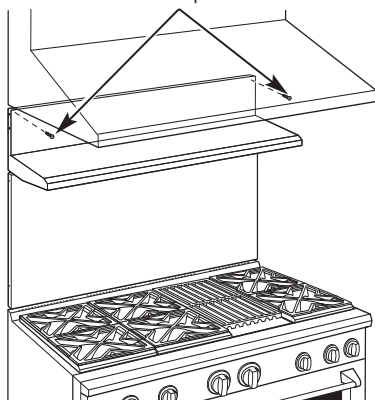
INSTALLEZ LES PANNEAUX DE RECOUVREMENT

Optez pour la méthode alternative si l'accès latéral est bloqué.

- Maintenez la plaque inférieure sur le support tout en vissant une vis (fournie) de chaque côté.
- Placez la plaque supérieure avec l'étagère en place sur le support mural supérieur. Si vous pouvez accéder aux deux côtés, fixez le panneau avec deux vis sur chaque côté.
- Fixez la plaque supérieure avec l'étagère sur le support supérieur et fixez la plaque à l'aide de vis sur l'avant du panneau, sur les coins supérieurs. Utilisez une vis par côté.



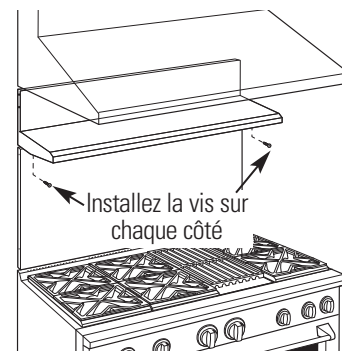
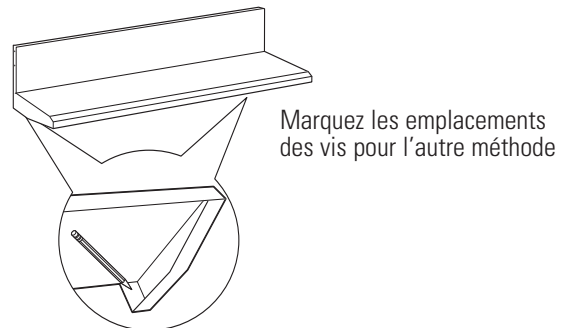
Installez les vis pour les coins



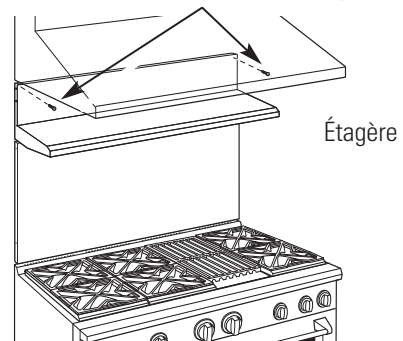
INSTALLEZ LES PANNEAUX DE RECOUVREMENT (suite)

MÉTHODE ALTERNATIVE : en cas d'obstruction de l'accès latéral

- Installez la plaque inférieure sur le support inférieur tout en vissant une vis de chaque côté.
- Maintenez la plaque supérieure en place tout en marquant les emplacements des vis, juste en dessous de l'étagère de support et sur la plaque inférieure.
- Retirez l'étagère et percez un trou de 0,35 cm (9/64") de diamètre dans les emplacements tracés au crayon.
- Montez la plaque supérieure sur le support supérieur et fixez la plaque à l'aide de vis dans les trous percés sur chaque côté.
- Install screws through each top corner. Installez les vis à travers chaque coin supérieur.



Installez la vis sur le coin supérieur de chaque côté



Consignes d'installation

Conversion du gaz naturel au propane Conversion du propane au gaz naturel

⚠ AVERTISSEMENT: Cette conversion doit être effectuée par un plombier ou un fournisseur de gaz qualifié conformément aux consignes du fabricant et aux réglementations et aux normes en vigueur afin d'éviter toute blessure ou dommage matériel. L'agence en charge de l'installation assume la responsabilité de la conversion.

⚠ AVERTISSEMENT: La table de cuisson telle qu'elle est livrée depuis l'usine est conçue pour être utilisée avec le gaz adéquat. Si vous souhaitez l'utiliser avec un autre type de gaz, vous devez d'abord remplacer les orifices et convertir le régulateur de pression.

⚠ AVERTISSEMENT: Vous devez procéder aux réglages suivants avant d'allumer le brûleur afin d'éviter toute blessure grave. Assurez-vous que le régulateur de pression ait été converti comme indiqué lors de l'étape 2.

OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN POUR LA CONVERSION



Clé à molette



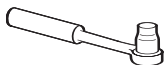
Tournevis à douille 7 mm et 1/4"



Lunettes protectrices



Petit tournevis à tête plate (pointe de 2 à 2.4 mm ou 3/32", 60 mm de longueur)



Clé à douille 1/2" (12,7 mm)



Petites pinces



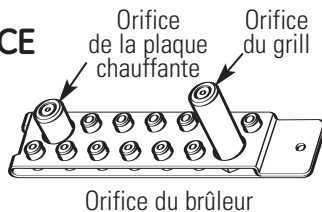
Tournevis cruciforme

1 SUPPORT D'ORIFICE

Le support d'orifice de la cuisinière est situé derrière l'avant du panneau d'accès au bas de l'appareil.

Le support d'orifice de la table de cuisson est situé à l'intérieur de la plaque d'isolation de la cuisinière.

Vous trouverez peut-être des orifices supplémentaires. N'utilisez que des orifices spécifiés dans les consignes relatives à votre cuisinière ou table de cuisson.



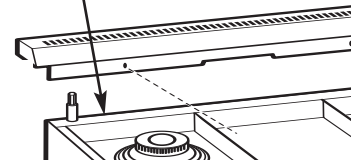
Orifice du brûleur

2 CONVERTIR LE RÉGULATEUR

Débranchez l'électricité sur le disjoncteur ou la boîte à fusible du circuit principal.

A. Retirez la plaque d'aération arrière (sur les cuisinières uniquement) pour accéder au régulateur. Le régulateur de la table de cuisson est situé dans le coin inférieur gauche.

Régulateur de la cuisinière

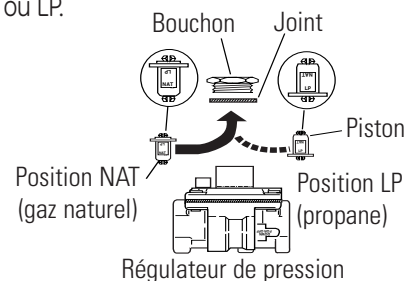


B. Coupez le gaz en fermant le robinet de fermeture sur l'appareil ou le mur.

C. Convertissez le régulateur de pression:

- Dévissez le bouchon avec la ventouse.
- Placez votre doigt contre la partie plate du piston et appuyez pour sortir la ventouse du bouchon.
- Observez attentivement le piston pour repérer la position NAT ou LP.

- Retournez le piston de sorte que le type de gaz souhaité apparaisse à côté du bas.



- Replacez le piston dans le bouchon.
- Vissez le bouchon sur le régulateur.

3 CHANGEZ LES ORIFICES DU BRÛLEUR

CONSEIL D'INSTALLATION:

Commencez par retirer tous Orifices, puis replacez-les. Vous éviterez ainsi tout oubli.

A. Retirez les grilles du brûleur, les chapeaux et les têtes.

B. Desserrez les orifices du brûleur du haut à l'aide d'un tournevis à douille 7 mm. Utilisez de petites pinces pour soulever les orifices délicatement.

L'orifice principal est situé assez bas au centre du brûleur, tandis que l'orifice de mijotage est placé plus haut dans le centre du brûleur.

Chapeau de brûleur

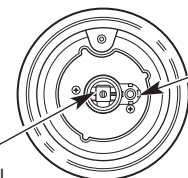


Tête de brûleur

Allumeur d'étincelles



Base du brûleur



Orifice de mijotage

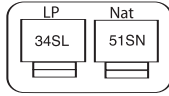
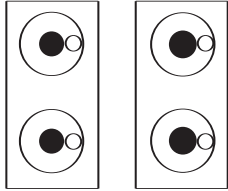
Orifice principal

Consignes d'installation pour la conversion de gaz

3 CHANGEZ L'ORIFICE DU GRILL (suite)

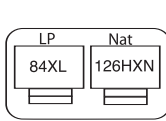
IMPORTANT: veuillez trouver le numéro de modèle ci-dessous. Lisez chacune des étiquettes des orifices afin de les identifier et de les placer dans les emplacements indiqués.

ORIFICES DE MIJOTAGE ZDP304

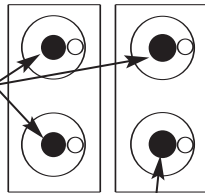


Un orifice de type 34SL ou 51SN sera utilisé sur tous les brûleurs.

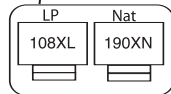
ORIFICES PRINCIPAUX ZDP304



Un orifice de type 84XL ou 126HXN sera utilisé sur ces trois brûleurs.

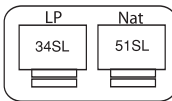


Utilisez des orifices 108XL ou 190XN sur tous les brûleurs.

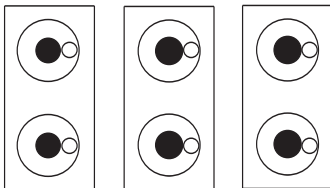


ZDP364, ZDP366, ZDP484, ZDP486

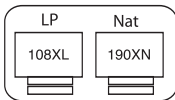
ORIFICES DE MIJOTAGE



Un orifice de type 34SL ou 51SL sera utilisé sur tous les brûleurs.



ORIFICES PRINCIPAUX



Utilisez un orifice 108XL ou 190XN pour le brûleur situé devant à droite.

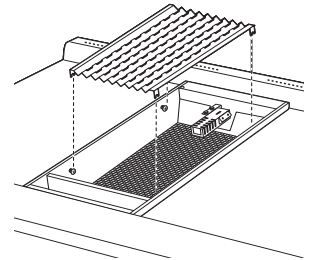
- Remplacez les orifices non utilisés sur le support. Fixez le support à nouveau et la fiche d'instruction avec la vis dans le lieu de rangement d'origine.
- Remplacez les têtes des brûleurs, les chapeaux et les grilles supérieures. Sur les cuisinières, remplacez la plaque d'aération arrière.

4 CHANGEZ L'ORIFICE DU GRILL (si installé)

Localisez l'orifice du grill d'une longueur de 1-1/2" (4 cm). Sélectionnez le type de gaz. LP—.047, NAT—.067



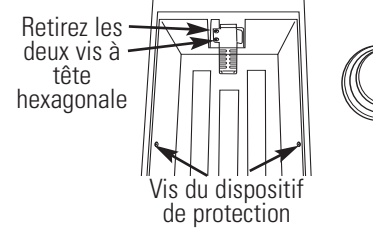
- Retirez le couvercle du grill, les grilles et le cadre. Enlevez le déflecteur de rayonnement.



- Retirez les 2 vis à tête hexagonale du haut de l'allumeur.

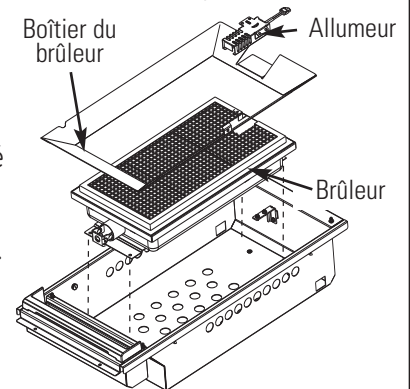
- Retirez 1 vis de chaque côté du dispositif de protection du brûleur.

- Soulevez le dispositif de protection.



- Poussez avec précaution sur l'allumeur sur le côté et sous le brûleur. Ne tirez ou ne coincez pas le câble.

Retirez les 4 vis de fixation du brûleur, 2 à l'avant et 2 autres à l'arrière. Faites glisser le brûleur vers l'arrière et à l'extérieur de l'arrivée du gaz.



- Utilisez une clé à douille 1/2" pour retirer et réinstaller l'orifice.

Inversez la procédure pour remonter le grill. Assurez-vous de placer l'orifice non utilisé sur le support pour pouvoir l'utiliser ultérieurement.



Consignes d'installation pour la conversion de gaz

5 CHANGEZ L'ORIFICE DE LA PLAQUE CHAUFFANTE (si installé)

Saisissez-vous de l'orifice de la plaque chauffante de (19 mm) 3/4" longueur. Sélectionnez le type de gaz.
LP—.047, NAT—.076



A. Lift off the griddle flue cover. Retirez les 2 vis de fixation situées à l'intérieur.

B. Utilisez une cale ou un bout de carton pour protéger la surface adjacente. Coulissez la

plaque chauffante vers l'arrière et à l'extérieur des languettes de fixation le long de la partie inférieure.

C. Soulevez AVEC PRÉCAUTION la plaque chauffante et tenez-la. Un tube capillaire de thermostat est acheminé via un anneau. Soulevez doucement la plaque sur un côté et sortez le tube capillaire de l'anneau.

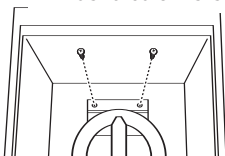
D. Posez la plaque chauffante sur une surface rembourrée. Ne débranchez pas ou ne tirez pas le tube capillaire.

E. Retirez les 2 vis de fixation du brûleur situées à l'arrière du brûleur.

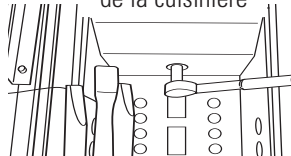
- Tirez le brûleur directement vers l'arrière et détachez-le de l'arrivée du gaz.

F. Utilisez une clé à douille (12,7 mm) 1/2" pour retirer et réinstaller l'orifice.

E Partie arrière de la cuisinière

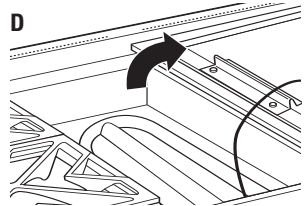
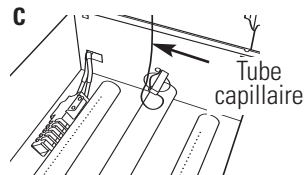
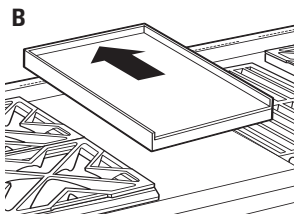
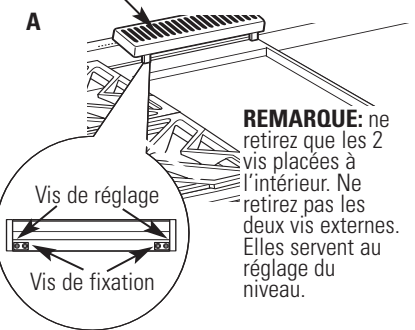


F Partie avant de la cuisinière



Inversez la procédure pour remonter la plaque chauffante. Introduisez la partie du tube capillaire qui dépasse dans le trou. Placez le tube capillaire du thermostat de sorte que l'anneau le maintienne en place. Placez l'orifice non utilisé pour pouvoir l'utiliser ultérieurement.

Plaque d'aération de la plaque chauffante



6 AJUSTEZ LES FLAMMES DU BRÛLEUR

Les brûleurs ne requièrent normalement aucun ajustement. Ne procédez à des ajustements que si cela s'avère nécessaire.

A. Allumez le gaz. Branchez le cordon d'alimentation.

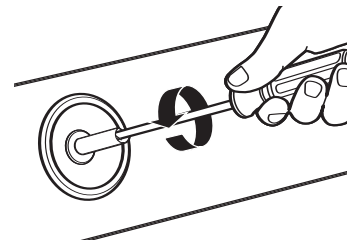
B. Allumez les brûleurs au maximum et vérifiez les flammes. Elles devraient être bleues. Si vous utilisez du propane, la pointe de flammes devrait être jaune. La présence d'objets étrangers dans le tuyau d'alimentation en gaz devraient donner une couleur orange à la flamme au début. L'orange disparaît par la suite.

C. Tournez le bouton du brûleur sur "LO" (feu doux) tout en observant la flamme.

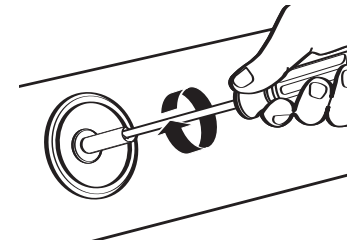
Ajustez le réglage de la première rangée de flammes avec la vis de dérivation de vanne de la manière suivante :

Vous pouvez procéder à des ajustements sur deux autres brûleurs en marche sur un réglage moyen. La rangée supérieure des flammes est ainsi réglée sur un niveau qui n'est pas trop faible, ce qui pourrait provoquer l'extinction de la flamme lorsque d'autres brûleurs sont allumés.

D. Pour ajuster la flamme, retirez les boutons. Introduisez un tournevis à tête plate dans le trou au centre du piston de la vanne pour engager la vis.



- Si les flammes sont trop petites ou vacillent, tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Si les flammes sont trop grandes, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

E. Procédez à l'ajustement en tournant doucement la vis jusqu'à ce que l'aspect de la flamme soit le bon.

Une fois la conversion terminée et vérifiée, remplissez l'étiquette de conversion et placez-la à côté de l'étiquette signalétique. Pour les cuisinières, placez l'étiquette sous le panneau de commande. Pour les tables de cuisson, placez l'étiquette au bas de l'appareil.

Instrucciones de instalación

ANTES DE COMENZAR

Lea estas instrucciones por completo y con detenimiento.

- **IMPORTANTE** – Guarde estas instrucciones para el uso de inspectores locales.
- **IMPORTANTE** – Cumpla con todos los códigos y ordenanzas vigentes.
- **Nota al instalador** – Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- **Nota al consumidor** – Mantenga estas instrucciones con el Manual del propietario para referencia futura.
- **Tiempo de finalización – de 1 a 3 horas.**
- El instalador tiene la responsabilidad de efectuar una instalación adecuada. La Garantía no cubre las fallas del producto debido a una instalación incorrecta. Ver el Manual del propietario para información sobre la garantía.

⚠️ ADVERTENCIA:

Esta unidad debe contar con una adecuada conexión a tierra. Ver “Suministro eléctrico”.

Para servicio técnico local Monogram en su área, 1.800.444.1845.

Para servicio técnico Monogram en Canadá, llame al 1.800.561.3344.

Para Piezas y accesorios Monogram, llame al 1.800.626.2002.

Si ha recibido una cocina dañada, usted debe comunicarse con su vendedor.

En el Estado de Massachusetts:

- Este producto debe instalarlo un plomero matriculado o un gasfitero.
- Cuando use válvulas esféricas de apagado de gas, deberán ser del tipo de manija en T.
- Si se usa una conexión flexible para gas, ésta no debe superar los 3 pies.

⚠️ ADVERTENCIA:

Todas las cocinas pueden volcarse. Pueden producirse lesiones. Instale el soporte anti-volcaduras provisto. Ver las instrucciones en este manual o con el soporte.

Combinaciones de capuchas de ventilación:

Se recomienda que estas cocinas se instalen en conjunto con una adecuada capucha de ventilación aérea.

- Instale una capucha de por lo menos 1200 CFM (pies cúbicos por minuto) sobre una cocina de 48” de ancho.
- Instale una capucha de por lo menos 600 CFM (pies cúbicos por minuto) sobre una cocina de 30” o 36” de ancho.

Debido a la elevada capacidad de calor de esta unidad, debe prestarse especial atención a la instalación de la capucha y de la red de conductos para garantizar que cumpla con los códigos de construcción locales.

⚠️ ADVERTENCIA:

Distancias respecto de superficies horizontales sobre la cocina, medidas en relación a la superficie de cocción:

- Las instalaciones sin capucha requieren un mínimo de 48” respecto de elementos combustibles.
- Una instalación de capucha a medida con superficies expuestas horizontales combustibles debe contar con una función de encendido automático.
- Para otras instalaciones con una capucha, consulte las instrucciones de instalación de capuchas sobre espacios específicos para capuchas.

⚠️ PRECAUCIÓN:

Estas cocinas pesan hasta 700 libras. Desmontar algunos elementos reducen su peso en forma considerable. Debido al peso y tamaño de la cocina y para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al producto:

SE REQUIEREN DOS PERSONAS PARA UNA INSTALACIÓN ADECUADA DE LAS COCINAS DE 36” Y 30”.

SE REQUIEREN TRES PERSONAS PARA UNA INSTALACIÓN ADECUADA DE LAS COCINAS DE 48”.

El control de pérdidas del aparato deberá realizarse según las instrucciones del fabricante. La instalación debe cumplir con los códigos locales. Si no existieran los códigos locales, la cocina debe cumplir con el Código de Gas Combustible Nacional, ANSI Z223.1/NFPA 54, última edición, y con el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70, última incorporación. En Canadá, la instalación debe cumplir con el Código de Instalación de Gas Natural vigente, CAN/CGA-B149.1 o el Código de Instalación de Propano vigente, CAN/CGA-B149.2, y con los códigos locales, según corresponda. Esta cocina ha recibido la certificación de diseño de CSA International de acuerdo con ANSI Z21.1, última edición, y de Canadian Gas Association de acuerdo con CAN/CGA-1.1, última edición.

NOTE: While performing installations described in this book, safety glasses or goggles should be worn.

For Monogram® local service in your area, call 1.800.444.1845.

NOTE: Product improvement is a continuing endeavor at General Electric. Therefore, materials, appearance and specifications are subject to change without notice.

REMARQUE: lorsque vous procédez aux installations abordées dans ce manuel, il est fortement recommandé de porter des lunettes de sécurité.

Pour contacter le service de dépannage Monogram le plus proche de chez vous, veuillez appeler le 1.800.444.1845.

REMARQUE: la philosophie de General Electric fait la part belle à l'innovation. C'est pourquoi les matériaux, les caractéristiques et l'apparence extérieure peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

NOTA: Mientras efectúa las instalaciones descritas en este libro, deben utilizarse gafas o lentes de seguridad.

Para servicio técnico local Monogram® en su área, llame al 1.800.444.1845.

NOTA: La mejora de los productos es un esfuerzo continuo para General Electric. Por lo tanto, los materiales, la apariencia y las especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

